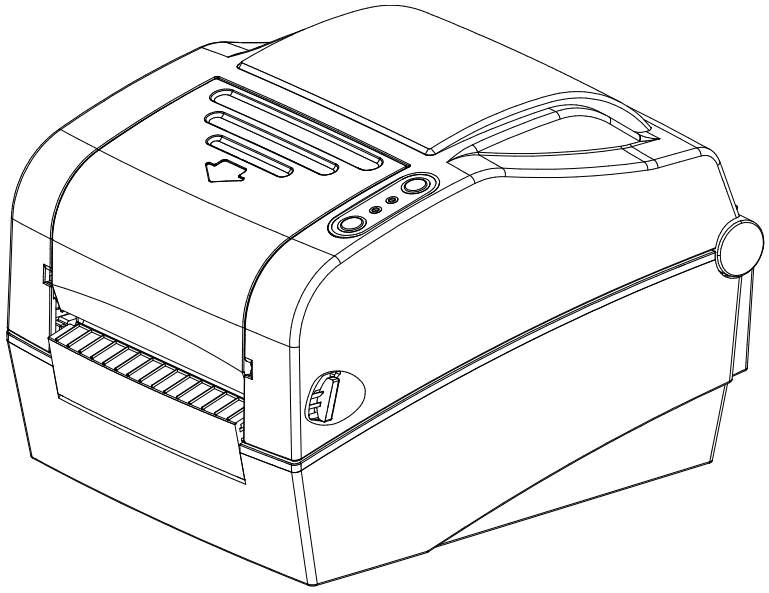
BIXOLON®

Manual de utilizador

Impressora de etiquetas

Rev. 1.01

SLP-TX420 / TX420E
SLP-TX423 / TX423E



http://www.bixolon.com

■ Índice

※ Manual de Instruções & Precauções de Utilização 3

1. Confirmação de Conteúdo 8

2. Nomes das Partes do Produto.....9

3. Instalação & Utilização 11
3-1 Ligação de Potência 11
3-2 Ligação do Cabo Interface.....12
3-3 Instalação de Papel 14
3-4 Instalação de Fita 15
3-5 Botão e LED 18
3-6 Impressão de Teste 20

4. Auto-Teste 21

5. Funções detalhadas 22
5-1 Configuração da impressora utilizando o programa da utilidade 22
5-2 Modo de Configuração autónomo 23
5-3 Pausa/Cancelar 24
5-4 Calibração de Meio.....25
5-5 Detecção de Meio Inteligente 26
5-6 Modo de Auto-Calibração de Sensor de Falha 26
5-7 Modo de Auto-Calibração de Sensor de Marca Preta.....27
5-8 Modo de Calibração Manual.....28
5-9 Modo Fecho da Tampa 29
5-10 Modo de Cópia de Dados 29
5-11 Reiniciar de Fábrica 30
5-12 Destacador (Opção) 30
5-13 Usar Papel Zig-Zag.....32
5-14 Cortador automático (Opção) 33
5-15 Relógio de Tempo Real (Opção).....34

6. Limpeza da Cabeça.....35
6-1 Limpeza da cabeça.....35
6-2 Sensores de limpeza, Cilindro e/ou Via do Papel 36

7. Anexo 37
7-1 Especificações.....37
7-2 Tipos de Etiqueta 37

■ Informações do Manual

Este manual de utilizador contém informações básicas quanto à utilização do produto e também quanto às medidas de emergência que possam ser necessárias.

※ Os seguintes manuais em separado fornecem conteúdos mais detalhados em várias questões e áreas tecnológicas.

1. Manual da Unidade Windows

Este manual fornece informações sobre as instruções de instalação e sobre as funções principais da Unidade Windows.

2. Manual Utilitário II de Impressora de Etiquetas Unificada

Este manual fornece informações relativamente à utilização de software para selecção de função deste produto, modificação de condição operativa, etc.

3. Manual de Programação (SLCS)

Este manual fornece informações no identificador dos comandos da impressora.

4. Manual do Descarregador de Fonte Original

Este manual fornece informações sobre a utilização do descarregador de fonte que pode descarregar Tipos de Letra Verdadeiros e facilitar a sua utilização como Tipos de Letra do Dispositivo.

5. Manual do interface Ethernet

Este manual fornece informações sobre a configuração e a utilização do interface Ethernet.

6. Manual do programa de design de etiqueta

Este manual fornece informações sobre a utilização do programa Windows PC que cria etiquetas adicionando texto, imagens ou códigos de barras nas posições desejadas.

Na BIXOLON fazemos esforços contínuos para melhorar e actualizar as funções e a qualidade dos nossos produtos. Desta forma, as especificações do produto e/ou o conteúdo do manual de utilizador podem ser alterados sem aviso prévio.

■ Precauções de segurança

Ao utilizar este dispositivo, mantenha as seguintes normas de segurança seguintes para evitar qualquer acidente ou dano no material.

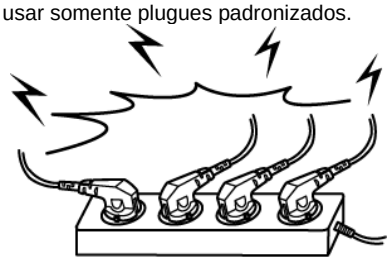
Aviso

A violação das instruções seguintes pode provocar lesões graves ou morte.

Não plugue vários productos em uma mesma tomada**.**

- Isso poderá provocar aquecimento e incendio..
- Se o plugue estiver sujo, seque-o ou limpe-o antes do uso.
- Se o plugue não entra perfeitamente bem no orifício, não o plugue.
- Tenha a certeza de usar somente plugues padronizados.

PROIBIDO



Voce deve usar somente o adaptador que foi fornecido.

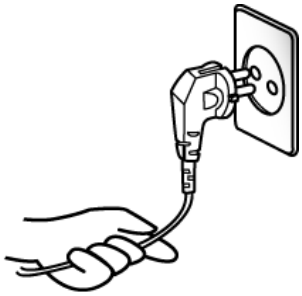
- O uso de outros adaptadores é perigoso.

PROIBIDO

Não puxe o cabo para desplugar o mesmo**.**

- Isso pode danificar o cabo, e poderá causar um incendi o ou até mesmo a quebra da impressora.

PROIBIDO



Mantenha o saco plástico for a do alcance das crianças.

- Caso contrário a criança poderá colcoar o saco na cabe ça..

PROIBIDO

Não plugue ou desplugue com suas mãos molhadas**.**

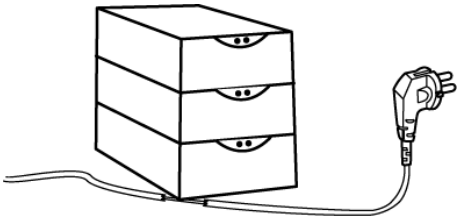
- Voce poderá se eletrecutar.

PROIBIDO

Não dobre o cabo com força ou o deixe abaixo de algum objeto pesado.

- Um cabo danificado pode causar incendio.

PROIBIDO



ATENÇÃO

As instruções relativas à violação seguintes podem danificar ligeiramente ou danificar o dispositivo.

Caso observe uma fumaça estranha, cheiro ou barulho vindo da impressora, desplugue-o antes das seguintes providencias.

• Desligue a impressora e desplugue-o da tomada.
• Após o desaparecimento da fumaça, chame o seu revendedor para consertar o mesmo.

PARA DESPLUGAR

Mantenha o dessecante longe do alcance das crianças. Caso contrário, poderã

• O comer o mesmo.

PROIBIDO

Coloque a impressora numa superfície estável

• Caso caia, pode se quebrar e poderas machucar-se.

PROIBIDO

Use somente acessórios aprovados e não tente desmont ar, reparar ou remodelar o equipamento por si**.**• Chame o revendedor quando esses serviços forem necessários-

• Não toque a lamina do cortador automático.

DESMONTAGEM PROIBIDA

Não deixe que água ou outros objetos estranhos entrem n a impressora**.**

• Caso ocorra isso, desligue-o e desplugue a impressora antes de chamar o revendedor.

PROIBIDO

Não use a impressora quando o mesmo não estiver funcio nal. Isso pode causar fogo ou eletrecução**.**

• Desligue a impressora e desplugue a impressora antes de contactar o seu revendedor.

PARA DESPLUGAR

■ Outras Precauções

Os direitos de autor deste manual de utilizar e vários outros manuais é propriedade da BIXOLON Co., Ltd. Qualquer cópia ou conversão em meio electrónico e guardar este material sem a expressa autorização por escrito da BIXOLON Co., Ltd é estritamente proibida.

A utilização das informações contidas neste manual não está sujeita a responsabilidade de patente. Este manual foi preparado com muito cuidado e atenção ao detalhe mas poderá conter alguns erros e/ou omissões.

A BIXOLON Co., Ltd. não é legalmente responsável por quaisquer danos resultantes da utilização das informações neste manual.

A BIXOLON Co., Ltd. e os seus afiliados não são legalmente responsável (Estados Unidos excluídos) por quaisquer danos, perdas, custos e/ou despesas que resultem da quebra, má utilização e/ou avaria do produto devido a violação ou negligência relativamente às informações de manutenção e operação e instruções indicadas pela BIXOLON Co., Ltd., bem como alterações, reparações e/ou modificações não autorizadas ao produto por parte do utilizador e/ou de terceiros.

A BIXOLON Co., Ltd. não é legalmente responsável por quaisquer danos e/ou questões resultantes da utilização de opções e/ou partes que não sejam produtos ou produtos autorizados da BIXOLON.

⚠ ADVERTÊNCIA

A utilização de um cabo interface não protegido com esta impressora entra em conflito com os padrões EMC.
Os utilizadores apenas devem usar cabos aprovados pela BIXOLON.

⚠ AVISO - EUA

Este equipamento foi testado e tido como estando de acordo com os limites para um dispositivo digital Classe A com base na Parte 15 das Regras FCC. Estes limites são indicados para proporcionar uma protecção razoável contra interferência perigosa quando o equipamento é operado num ambiente comercial: Este equipamento gera utilizações e pode irradiar energia de frequência rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, poderá causar interferências perigosas às comunicações rádio. A operação deste equipamento numa área residencial poderá causar interferências perigosas. Neste caso, utilizador terá de corrigir a interferência e suportar a correcção do seu bolso.

⚠ AVISO - Canadá

Este Aparelho cumpre com os limites de classe "A" quanto a interferência rádio tal como especificado pelo departamento Canadiano de regulações de interferência de comunicações rádio.

⚠ ATENÇÃO

Alterações ou modificações não aprovadas pelo fabricante responsável pela conformidade poderão anular a autoridade do utilizador de operar o equipamento.

■ WEEE (Resíduos Eléctricos e Equipamento Eléctrico)

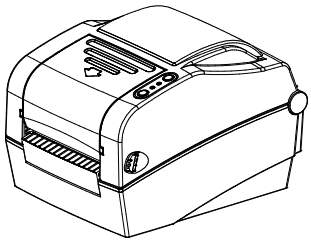
O símbolo que aparece no produto ou na sua literatura indica que o artigo correspondente não deve ser eliminado no final do seu período de utilização em conjunto com outros desperdícios domésticos. Para evitar um possível dano ao ambiente ou à saúde humana provocado por uma eliminação sem controlo do lixo, separe este lixo de outros tipos de lixo e recicle-o para promover a reutilização sustentada de recursos do material. Os utilizadores domésticos devem contactar o revendedor onde o produto foi adquirido ou o departamento governamental local, para obter informações sobre onde e como este produto pode ser levado para uma reciclagem ambiental em segurança. Os utilizadores comerciais devem contactar o seu fornecedor e verificar os termos e condições do contrato de aquisição. Este produto não deverá ser combinado com outro lixo comercial para ser eliminado.

■ Informação do Símbolo da Etiqueta de Classificação

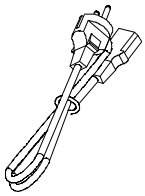
DC (Direct Current; Corrente contínua)

1. Confirmação de Conteúdo

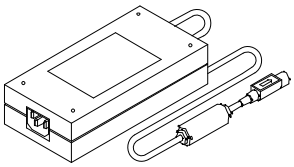
Os seguintes itens deverão estar dentro do pacote da impressora.
Contacte o representante a partir da data da compra se qualquer item estiver danificado e/ou em falta.



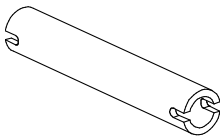
SLP-TX420/TX423



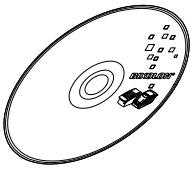
Cabo eléctrico



Adaptador AC



Núcleo



CD

Manual de Utilizador

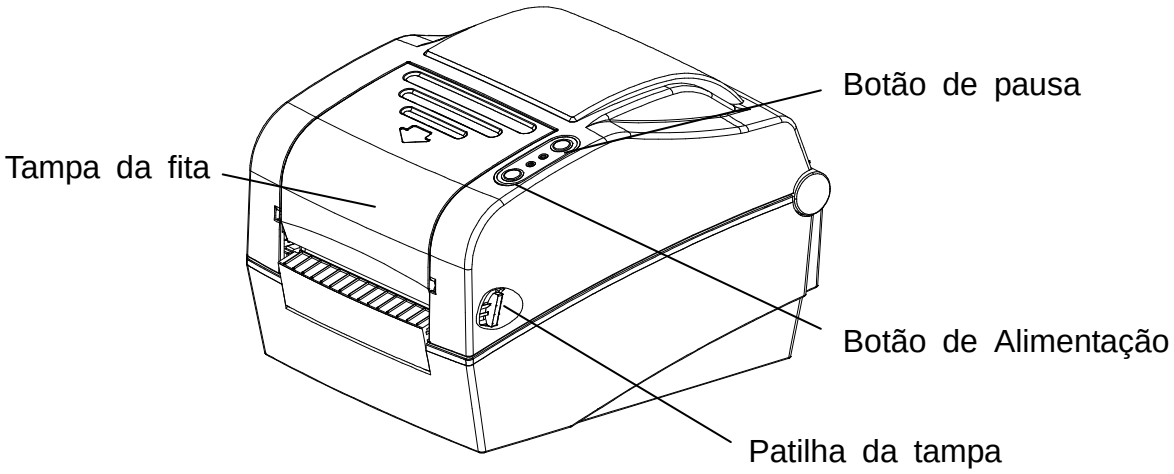
※ Itens opcionais

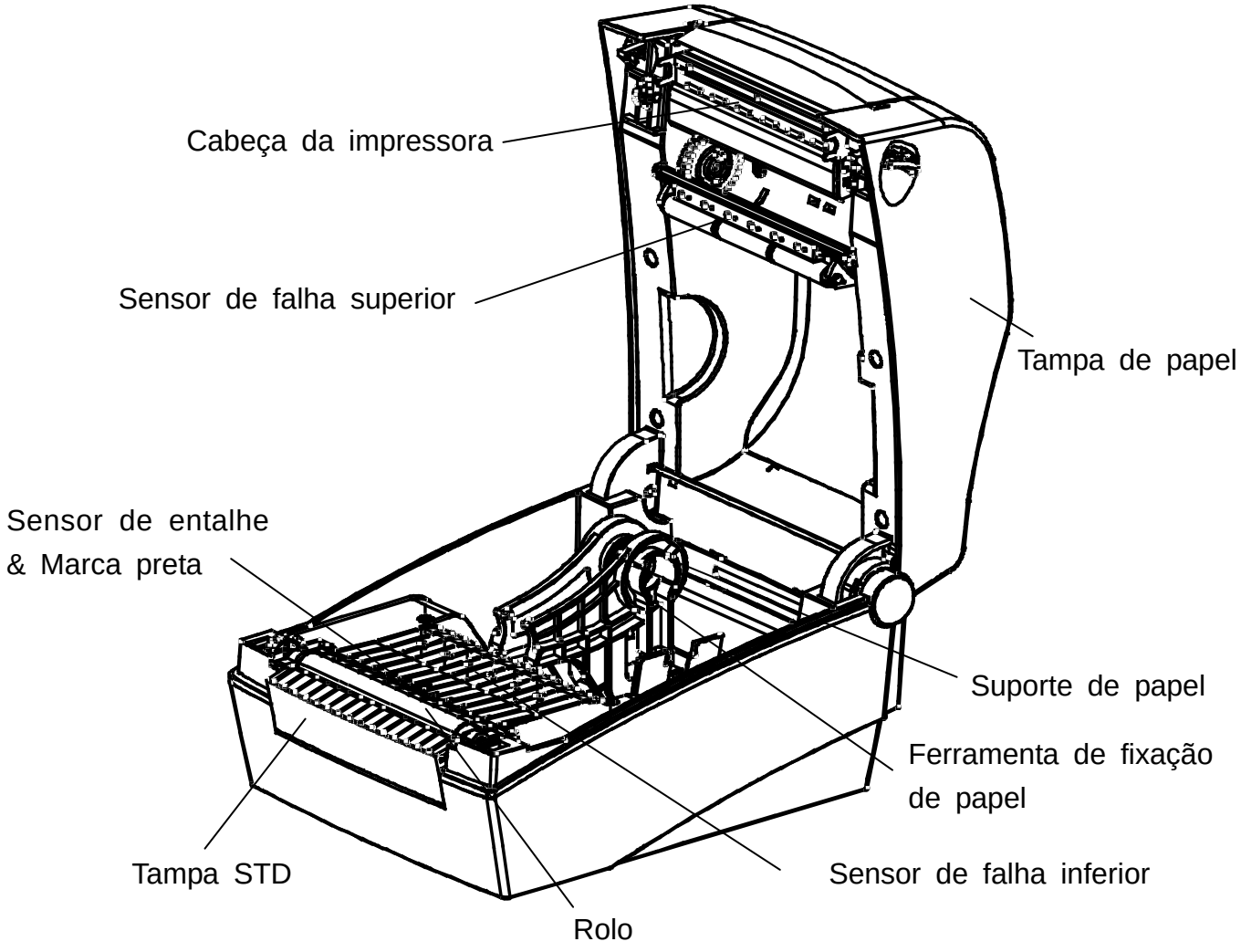
Cabo RS-232C (Série)

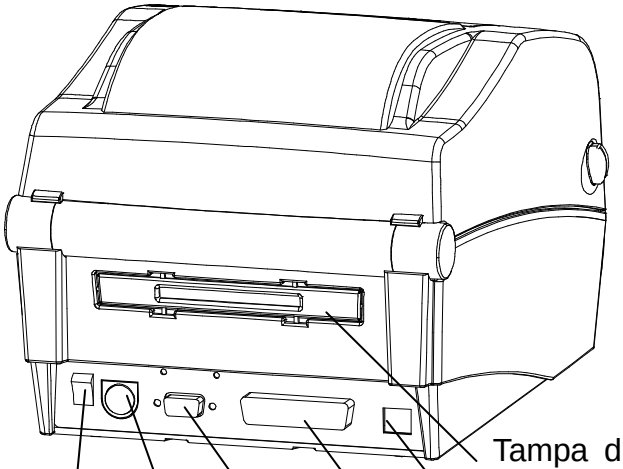
Cabo IEEE1284 (Paralelo)

Cabo USB

2. Nomes das Partes do Produto







Tampa de papel externa ou ventoinha de dobragem

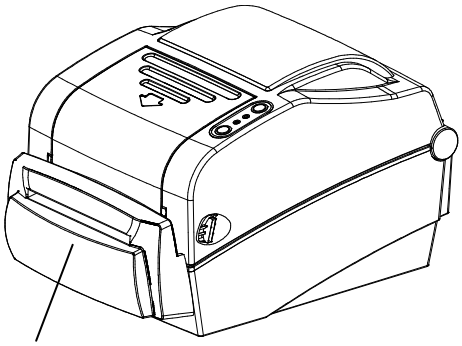
USB

IEEE1284 (Paralelo)

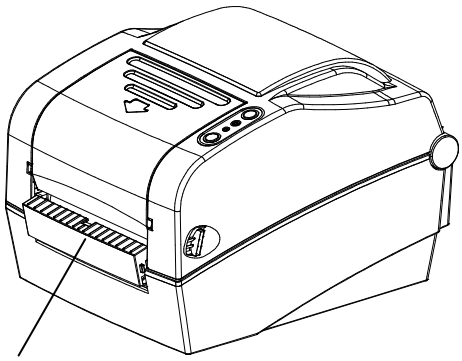
RS-232C (Série)

Botão de ligar/desligar

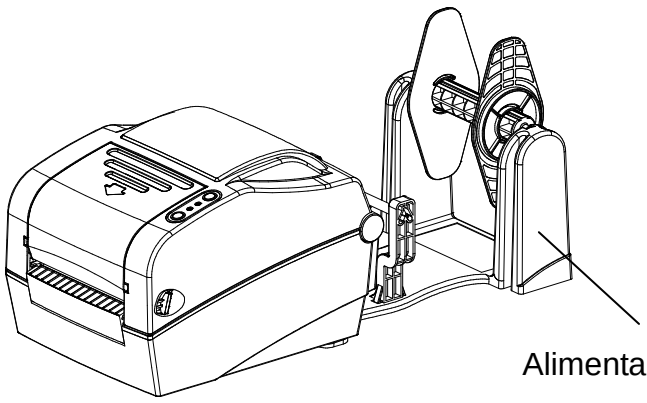
Tomada de ligar/desligar



Cortador Automático
(Opção)



Plástico da tampa
(Opção)

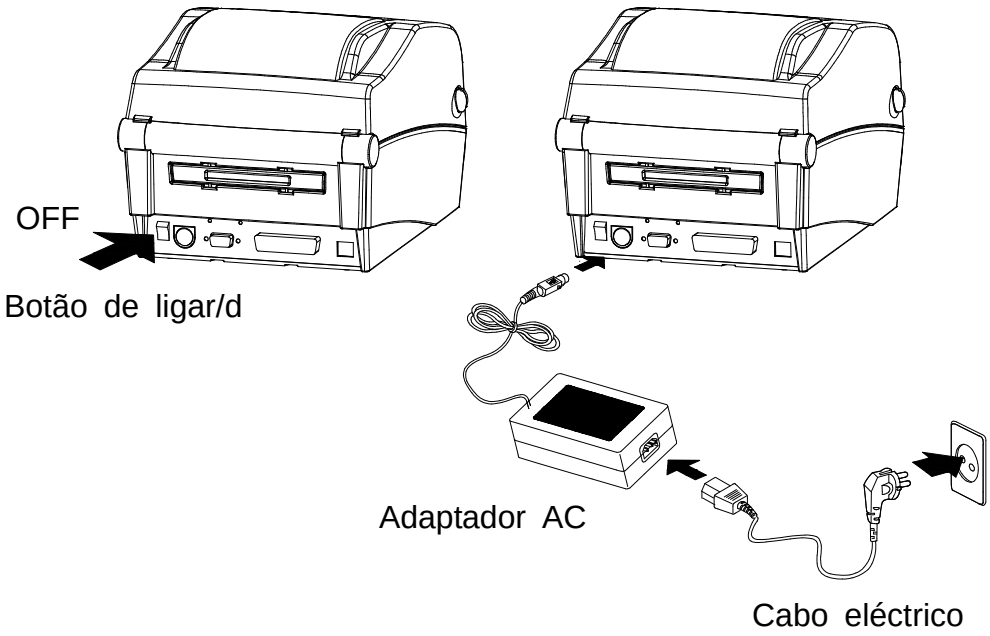


Alimentador de papel externo
(Opção)

3. Instalação & Utilização

3-1 Ligação de Potência

Ligue a corrente à impressora tal como indicado abaixo.



1) Desligue o botão de energia da impressora.

2) Veja se a voltagem do adaptador AC coincide com a potência eléctrica.

3) Ligue a tomada do adaptador AC ao conector de potência da impressora.

4) Ligue o cabo eléctrico ao adaptador AC.

5) Ligue o cabo eléctrico a uma tomada eléctrica.

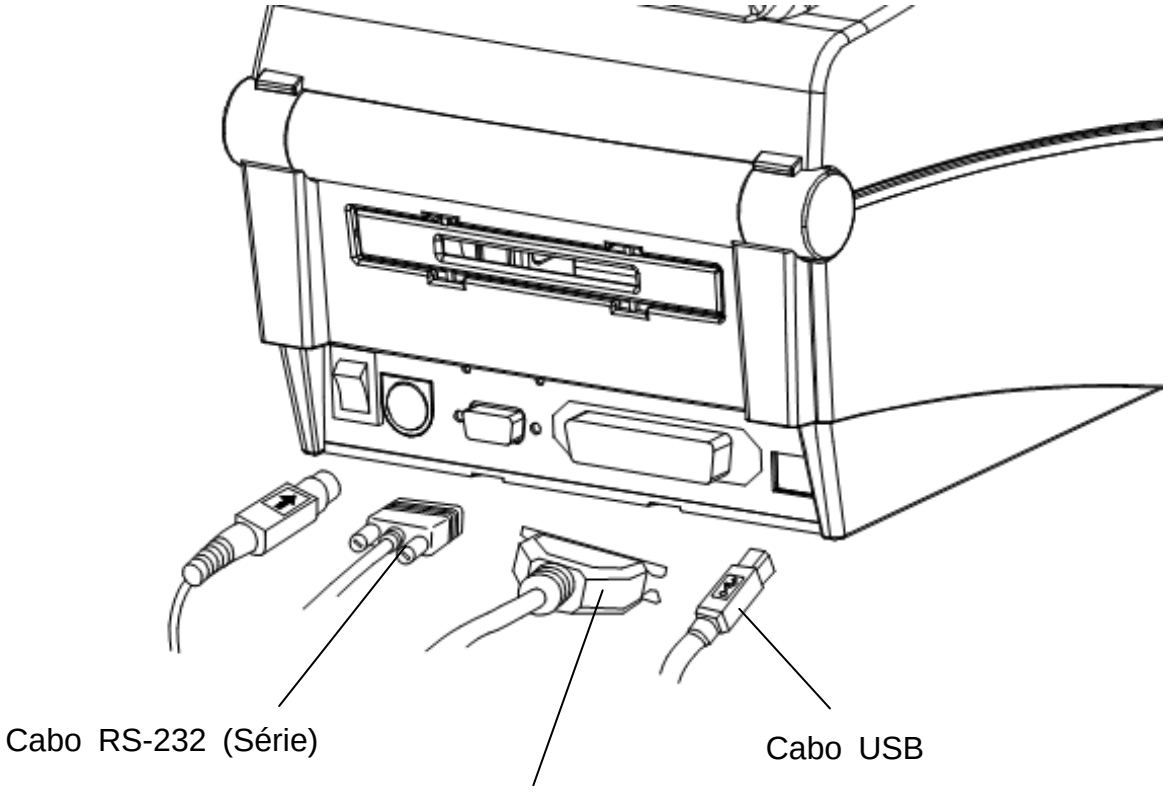
3-2 Ligação do Cabo Interface

3-2-1 Modelo padrão

Ligue o cabo do interface tal como indicado abaixo.

Esta impressora suporta os seguintes padrões do interface de comunicação.

- Cabo RS-232C (Série)
- Cabo IEEE1284 (Paralelo)
- Cabo USB Tipo B



1) Desligue o botão de energia.

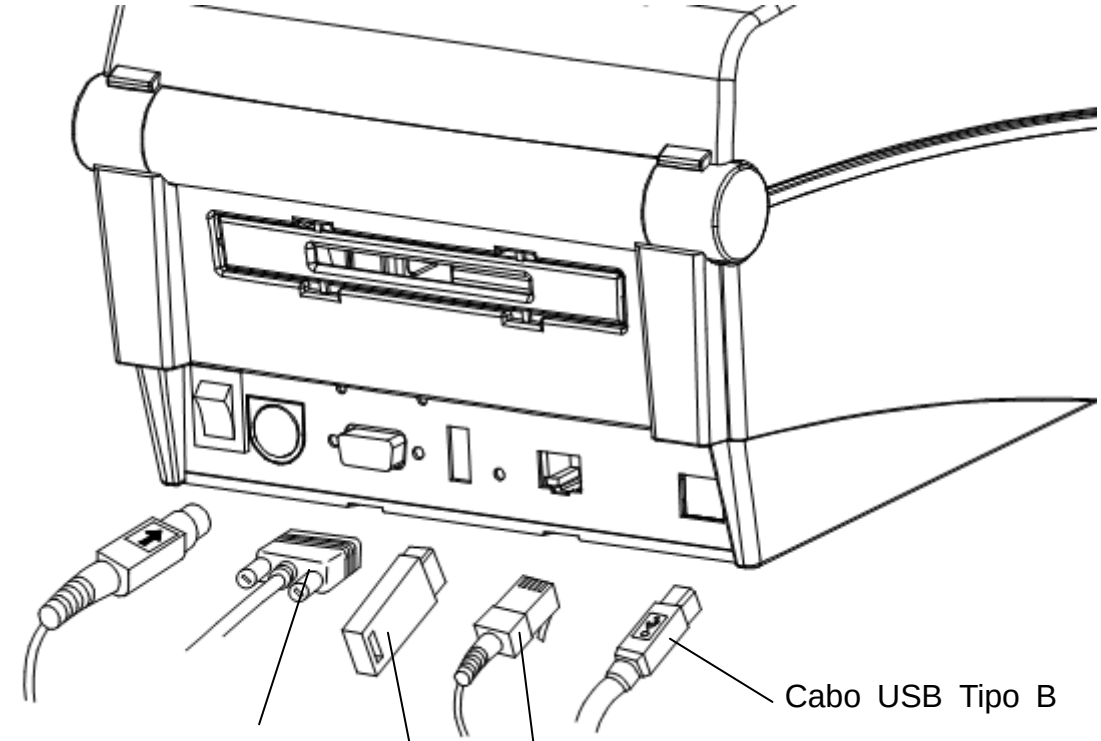
2) Ligue o cabo de comunicação à porta de comunicação da impressora a ser utilizada.
- Ligue o Cabo RS-232C(Série) à porta de SÉRIE
  e aperte os parafusos em ambos os lados.
  Esta porta necessita de um cabo protegido inferior a 1,8m.
- Ligue o Cabo IEEE1284(Paralelo) à porta PARALELA.
  e aperte os grampos em ambos os lados.
  Esta porta necessita de um cabo protegido com ferrite inferior a 1,8m.
- Ligue o cabo USB tipo B à porta USB.
  Esta porta necessita de um cabo protegido inferior a 1,8m.

3-2-2 Cabo Ethernet(SLP-TX42xE)

Ligue o cabo do interface tal como indicado abaixo.

Esta impressora suporta os seguintes padrões do interface de comunicação.

- Cabo RS-232C (Série)
- Cabo LAN (Ethernet)
- Cabo USB Tipo A (Ligação WLAN)
- Cabo USB Tipo B



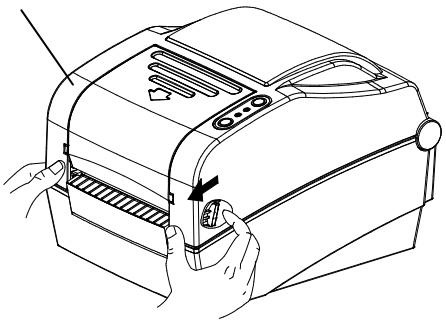
1) Desligue o botão de energia.

2) Ligue o cabo de comunicação à porta de comunicação da impressora a ser utilizada.
- Ligue o Cabo RS-232C(Série) à porta de SÉRIE
  e aperte os parafusos em ambos os lados.
  Esta porta necessita de um cabo protegido inferior a 1,8m.
- Ligue o Cabo LAN (Ethernet) à porta de ETHERNET.
  Esta porta necessita de um cabo UTP (CAT5 ou superior) inferior a 3,0m.
- Ligue o Cabo USB Tipo A (apenas Ligação WLAN) à porta HOST.
- Ligue o cabo USB tipo B à porta USB.
  Esta porta necessita de um cabo protegido inferior a 1,8m.

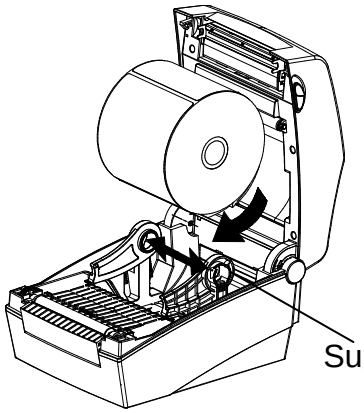
3-3 Instalação de Papel

1) Abra a Tampa do Papel.

Tampa de papel

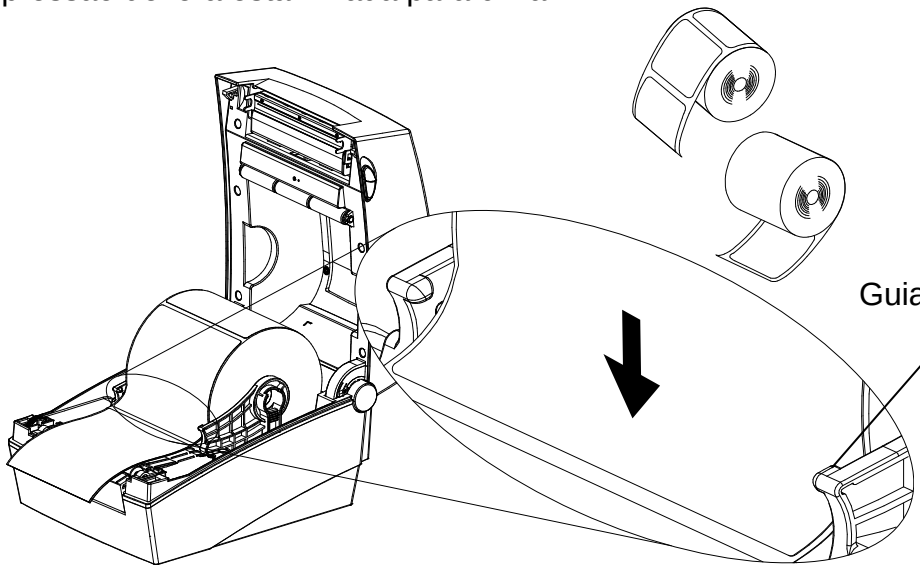


2) Abra o suporte de papel e insira o rolo de papel.



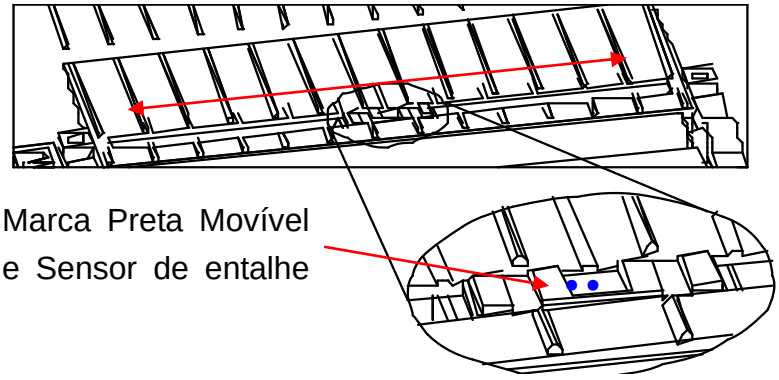
Suporte de papel

3) Puxe o papel para que saia da frente da impressora. Empurre o papel para debaixo da Guia de Papel.
   * Se a etiqueta de papel estiver amarrotado no interior ou no exterior, a superfície de impressão deverá estar virada para cima.



Guia de papel

4) Se utilizar um rolo de papel de entalhe ou de marca preta, por favor, levante o papel e faça coincidir a posição do sensor e ajuste a marca preta ou o orifício de entalhe.



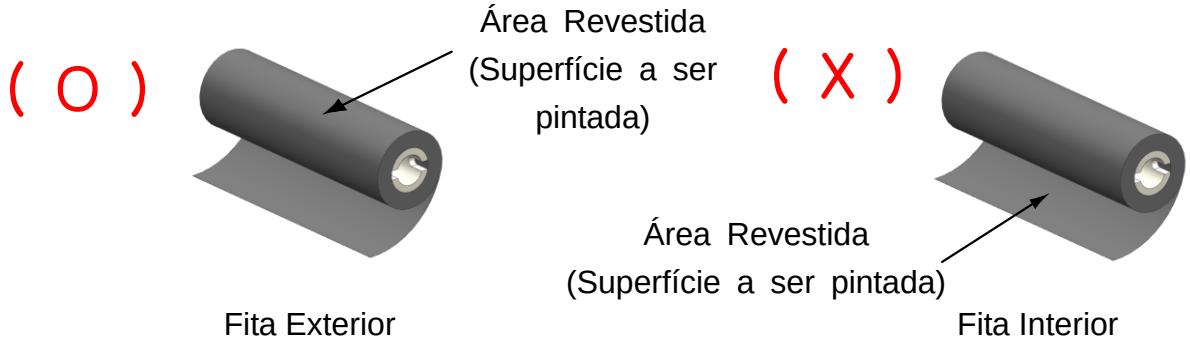
Sensor de Marca Preta Movível e Sensor de entalhe

5) Feche a Tampa de Papel até que oiça um clique.

3-4 Instalação de Fita

3-4-1 Tipo de Fita

1) Tipo por Local de Revestimento de Película
- Tome nota antes da aquisição da fita que apenas fitas viradas para fora podem ser utilizadas.



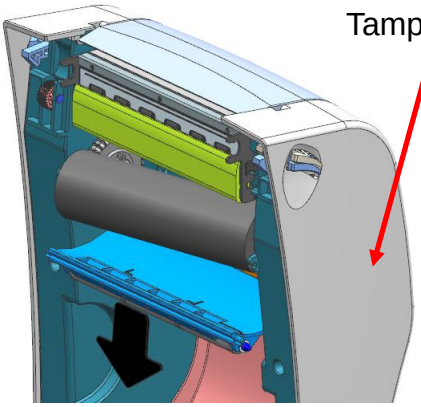
※ Nota
- Siga o procedimento abaixo descrito para determinar a superfície de revestimento da fita.

• Teste a fita utilizando material adesivo
- Realize o teste de contacto de modo a determinar que lado está revestido forem etiquetas utilizáveis.

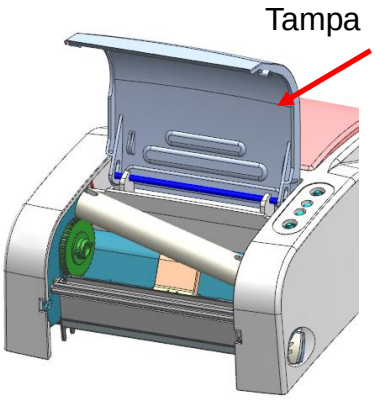
• Complete as etapas seguintes para executar o teste de contacto
- Remova o revestimento interno da etiqueta
- Coloque uma peça de superfície adesiva da etiqueta na superfície exterior/interior da fita e faça pressão.
- Remova a etiqueta da fita
- Verifique se a superfície adesiva da etiqueta está manchada com fita de tinta preta.

3-4-2 Instalação de Fita

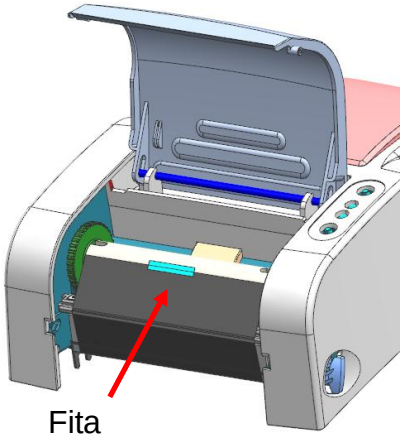
1) Abra a Tampa de Papel e insira a fita.



2) Abra a Tampa de Papel e insira a base.



3) Coloque o adesivo na parte roscada da fita.

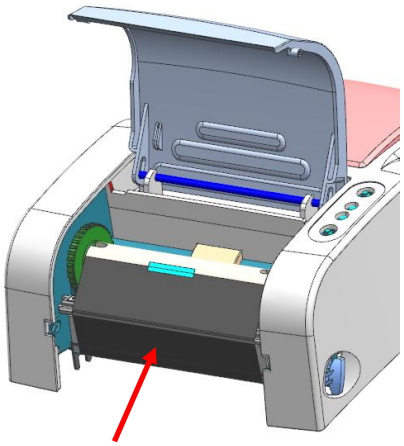


4) Feche a Tampa de Papel até que oiça um clique.

5) Abra a Tampa da Fita

3-4-3 Remoção da Fita

1) Quando necessitar de separar a fita actual, Abra a Tampa da Fita e corte-a com uma faca ou ferramenta similar. (tenha cuidado para não ferir as mãos)



Cortar

2) Abra a Tampa de Papel e remova a fita e o núcleo, empurrando da esquerda para a direita.

3-4-4 Activação do Sensor de Fita

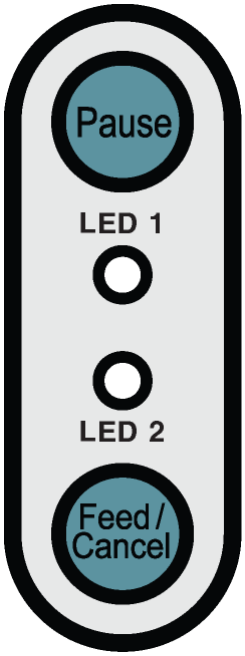
O sensor de detecção de fita está desactivado por definições padrão de fábrica. Verifique as configurações relacionadas com o sensor de detecção de fita se a impressão não parar quando a impressora não tiver fita ou a fita estiver partida.

* O sensor de detecção de fita pode ser activado por controlo de comando. E a configuração padrão pode ser alterada pela Utilidade de Etiquetas Unificada II.

※ ATENÇÃO

- Ao substituir uma fita, mantenha fixado o núcleo da fita que está completamente usada à parte da fita roscada do outro lado e não a inutilize, visto que o seu uso será necessário.

3-5 Botão e LED



3-5-1 Operações do Botão

Estado da Impressora antes de operação	Botão		Procedimento de Operação	Modo de Operação da Impressora
	Alimentação Cancelar	Pausa		
DESLIGAR	Premir	-	• Exercer pressão enquanto pressiona o botão. (Segure o botão até que a impressora inicie a impressão de auto-teste)	Modo de Impressão de Teste Automático.
Estado de Espera de Impressão	Premir	-	• Pressione o botão gentilmente e liberte-o de imediato	Modo de Alimentação
Estado de Espera de Impressão	-	Premir	• Pressione o botão durante dois segundos e continue a pressionar	Modo de configuração autónomo
Durante a impressão	Premir	-	• Pressione o botão durante dois segundos e continue a pressionar	Modo de Cancelar impressão
Durante a impressão	-	Premir	• Pressione o botão gentilmente e liberte-o de imediato	Modo de Pausa de impressão

3-5-2 Indicador LED para vários estados da impressora

LED 1		LED 2		Estado Impressora	
Cor	Estado	Cor	Estado		
Verde	Ligado	Verde	Ligado	Modo de Pausa de impressão	Modo de Pausa de impressão
Vermelho	Ligado	Vermelho	Ligado	Modo de Erro	Fita não foi detectada
Vermelho	Ligado	Laranja	Ligado	Modo de Erro	Papel encravado (intervalo/marca preta não é reconhecida)
Vermelho	Ligado	Verde	Piscar	Modo de Erro	Sobreaquecimento da cabeça da impressora
Vermelho	Ligado	Vermelho	Piscar	Modo de Erro	Tampa de papel aberta
Vermelho	Ligado	Laranja	Piscar	Modo de Erro	Sem papel
Vermelho	Ligado	-	Desligado	Modo de Erro	Falha de calibração de Meio
Vermelho	Piscar	Vermelho	Piscar	Modo de Erro	Erro do Cortador Automático
Laranja	Ligado	Laranja	Ligado	Notificação de de Alteração de Modo	Notificação de de Alteração de Modo
Verde	Piscar	Vermelho	Ligado	A aguardar entrada	Impressora está temporariamente em pausa. A aguardar entrada de botão
Verde	Piscar	Verde	Piscar	A aguardar entrada	Modo Fecho da Tampa. A aguardar entrada de botão
Verde	Ligado	Vermelho	Piscar	A aguardar entrada	Modo de Cancelar Impressão. A aguardar entrada de botão

3-6 Impressão de Teste

3-6-1 Imprimir utilizando a driver do Windows

1) Instale a driver do Windows.
Consulte o “Manual da driver do Windows” no CD para fins de instalação.

2) Configure a “porta” da driver do Windows para a interface que será usada. Consulte o “manual do utilizador da interface Ethernet” no CD quando utilizar a interface Ethernet.

3) Imprima uma página de teste utilizando a função “Imprimir página de teste” na driver do Windows.

3-6-2 Imprimir utilizando o programa de desenho de etiquetas

- O programa de desenho de etiquetas está incluído no CD separado.

1) Instale o programa de desenho de etiquetas.

2) Consulte o “Manual do Programa de Desenho de Etiquetas” incluído no CD e configure a interface.

3) Imprima a página de teste após o desenho de uma etiqueta.

4. Auto-Teste

As verificações de auto teste são feitas quando a impressora está com problemas.

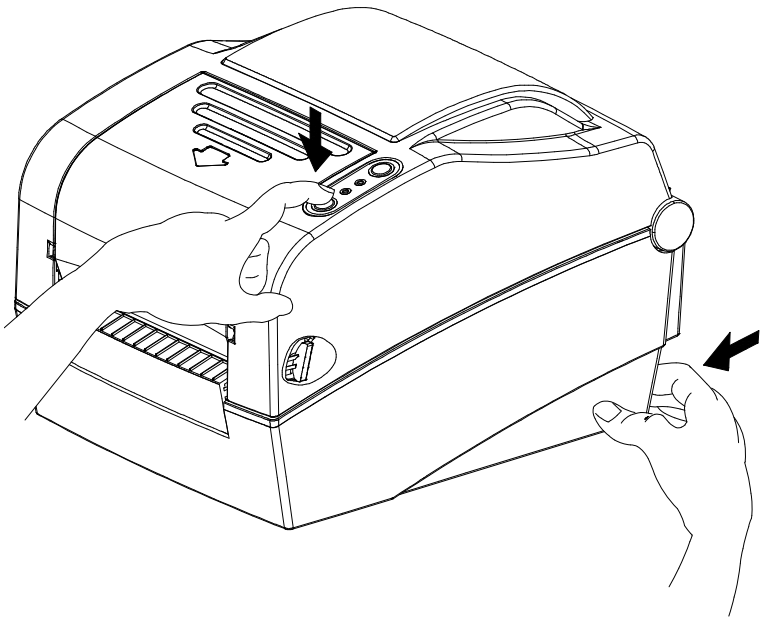
- Versão firmware, informação de configuração da impressora, padrão de verificação de qualidade de impressão e informação de configuração periférica, etc.

Os utilizadores podem efectuar este procedimento se utilizarem a opção de destacamento de etiquetas da impressora.
Se a impressora não funcionar correctamente, contacte um revendedor autorizado.

Os auto-testes verificam o seguinte:

1) Certifique-se de que o rolo de papel foi correctamente instalado.

2) Ligue a corrente enquanto pressiona o botão de alimentação, depois tem início o auto-teste.
(Segure o botão até que a impressora inicie a impressão de auto-teste)



5. Funções detalhadas

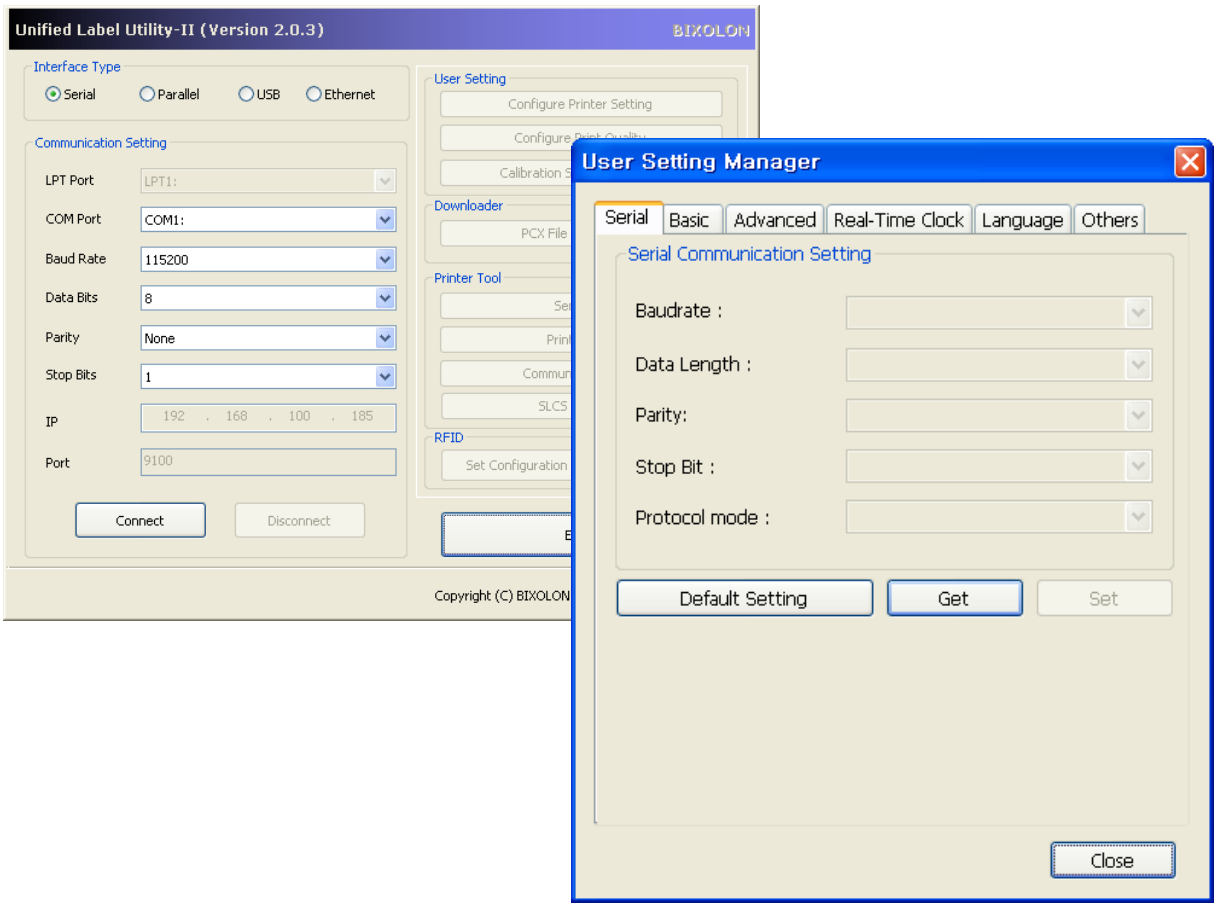
5-1 Configuração da impressora utilizando o programa da utilidade

Podem ser alteradas várias configurações da impressora utilizando o programa da utilidade (Utilidade Unificada de Etiquetas II)

As funções que podem ser usadas com o programa de utilidade são as seguintes:

1) Configurações de comunicação de série
   Podem ser configurados o Protocolo de intercâmbio, bit de paragem, bit de dados, paridade e taxa Baud.
2) Configurações básicas da impressora
   Podem se configurar o tamanho do papel, a velocidade e densidade de impressão, o tipo de papel e a utilização da fita.
3) Configuração do Idioma
   A página de código pode ser configurada
4) Função de calibração manual do sensor de meio
   Esta função pode ser usada para detectar tipo especial ou papel de material especial que não é detectado através da função de calibração automática. Consulte a página de Calibração Manual para mais informações
5) São também fornecidas outras funções para o teste da impressora.

Consulte o Manual de Utilidade Unificada da Impressora de Etiquetas constante no CD para informação mais detalhada.



5-2 Modo de Configuração autónomo

Podem ser usados vários modos utilizando apenas os botões e o LED.

5-2-1 Como iniciar o modo de configuração autónomo

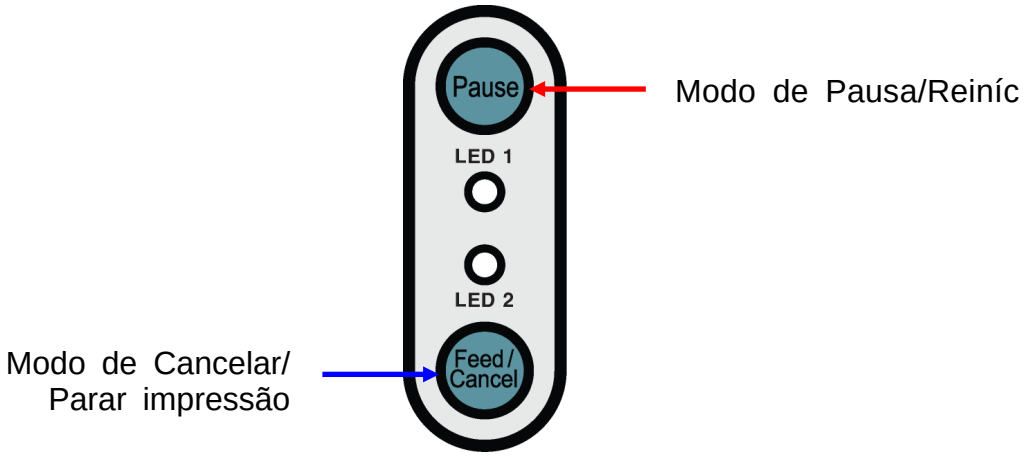
- O modo da impressora é definido para Modo de Definição de Impressora quando o botão Pausa é premido durante dois segundos enquanto em Modo de Impressão Standby.
- Ambos os LEDs irão mudar para a cor laranja e ouvir-se-á um som e a impressora será colocada no Modo de Configuração Autónoma.
- Quando a impressora entra neste modo, o estado do LED 1 e LED 2 é alterado sequencialmente.
- Quando o botão de ALIMENTAÇÃO é pressionado numa combinação de cores LED específica, é seleccionada a operação de impressão correspondente.

5-2-2 Lista de funções suportadas

Número Sequência	LED 1		LED 2		Operação Impressora
	Cor	Estado	Cor	Estado	
1	Verde	Ligado	Verde	Pisca quatro vezes	Info de Configuração da Impressora
2			Laranja	Pisca quatro vezes	Lista Ficheiro de Impressão
3			Vermelho	Pisca quatro vezes	Reiniciar de Fábrica
4	Laranja	Ligado	Verde	Pisca quatro vezes	Auto-Calibração de Sensor de Falha
5			Laranja	Pisca quatro vezes	Auto-Calibração de Sensor B/M
6			Vermelho	Pisca quatro vezes	Modo Cópia de Dados
7	Vermelho	Ligado	Verde	Pisca quatro vezes	Modo de Demonstração
8			Laranja	Pisca quatro vezes	Modo de Linha
9			Vermelho	Pisca quatro vezes	Eliminar Itens Descarregados

5-3 Pausa/Cancelar

Durante os trabalhos de impressão de páginas múltiplas, o botão Pausa e Cancelar podem ser usados para terminar temporariamente a impressão e cancelar o trabalho de impressão, respectivamente.



5-3-1 Função de Pausa/Continuar

1) Quando imprimir etiquetas, pressione o botão Pausa

2) A impressora irá entrar em pausa depois de terminar a impressão actual de etiquetas e o estado LED será o seguinte:
- LED 1: verde intermitente
- LED 2: Vermelho ligado

3) Enquanto o trabalho de impressão estiver em pausa, pressione novamente o botão Pausa para retomar a impressão.

5-3-2 Cancelar a Impressão

1) Durante a impressão de etiquetas e/ou modo pausa, pressionar o botão Cancelar irá colocar a impressora em modo de cancelamento.

2) Os processos seguintes ocorrem em modo de cancelamento de impressão:
- Todas as impressões de etiquetas canceladas
- Todos os dados recebidos no buffer de comunicação da impressora são apagados.
- Todos os dados recebidos são apagados.

3) O Estado do LED no modo de cancelamento de impressão pode ser o seguinte:
- LED 1: Verde ligado
- LED 2: Vermelho intermitente

4) Enquanto em modo de cancelamento de impressão, pressione novamente o botão Cancelar para que a impressora retorne ao modo de espera de impressão.

5-4 Calibração de Meio

Esta impressora foi concebida para reconhecer os intervalos com a maioria dos papéis de impressão, mas por vezes pode não reconhecer o intervalo e manter a alimentação de papel se for usado um papel de tipo especial. Neste caso, execute a função Calibração Meio para que a impressora possa reconhecer o intervalo. A impressora BIXOLON fornece métodos de calibração de meio de modo a acomodar vários tipos de papel especial.

5-4- Sobre a Calibração de Meio

- Esta função visa ajustar a sensibilidade do sensor de detecção de papel para um controlo de posicionamento de impressão exacto e medição real do comprimento do papel.
- Ajuste da sensibilidade do sensor
  - O objectivo é detectar o identificador (intervalo/marca preta/ranhura) da impressora de etiquetas instalada
- Medição do comprimento do papel
  - Comprimento exacto é necessário para rodar a orientação de impressão.
  - O objectivo é detector a mudança do tipo de papel.

5-4-2 Quando é necessária a calibração de meio?

- Quando a impressora é instalada pela primeira vez
- Quando o papel recentemente instalado é um tipo de papel diferente
- Quando a posição de impressão não é exacta ou a impressora não pára na posição correcta.

5-4-3 Como efectuar a calibração de meio

- Os quatro métodos seguintes de calibração de meio podem ser usados dependendo das
  - Detecção de Meio Inteligente
  - Modo de Auto-Calibração de Sensor de Falha
  - Modo de Auto-Calibração de Sensor de Marca Preta
  - Modo Calibração Manual
- Porque são fornecidos vários métodos de calibração?
  - Podem ser digitalizadas etiquetas múltiplas para calibração de meio e calibração de sensibilidade mais exacta pode ser feita quando existirem mais etiquetas digitalizadas.
  - O número de etiquetas para digitalizar para o ajuste de sensibilidade do sensor depende de várias condições como o material do papel de impressão, a cor, o estado da superfície, a espessura, o comprimento de intervalo, o padrão pré-impresso, etc.
  - São fornecidos quarto modos de calibração diferentes para compromisso entre a prevenção de uso excessivo de papel e a exactidão do ajuste de sensibilidade do sensor.
  - Modo de detecção de meios inteligentes que permite o ajuste da sensibilidade com a quantidade mínima de digitalização deverá ser adequado para a maioria dos casos com etiquetas gerais.
  - Tente vários métodos por ordem de Detecção de Meios Inteligentes → Auto-Calibração de Sensor de Falha → Calibração Automática de Sensor de Marca Preta → Modo de Calibração Manual.

5-5 Detecção de Meio Inteligente

- A impressora executa esta função quando necessário sem entrada do utilizador e a configuração de meio pode ser concluída com a função Detecção de Meio Inteligente para a maioria dos papéis de impressão.
- Os papéis de intervalo e marca preta podem ser identificados sem configurações separadas.
- 3 ~ 5 páginas de etiquetas serão usadas dependendo do tipo de papel.
- A função de Detecção de Meio Inteligente é executada nos seguintes casos
  - Quando a impressora é instalada pela primeira vez, é executada através do botão Alimentação ou comando de impressão.
  - Quando é detectada uma mudança de comprimento de papel durante a alimentação ou impressão.
  - Quando o tipo de papel introduzido pelo comando é diferente do tipo de papel configurado
  - Depois de reiniciar com as configurações de fábrica
- A função de Detecção de Meio Inteligente será desligada depois de configurar a sensibilidade do sensor utilizando o Modo de Calibração Automática ou modo de Calibração de Meio Manual e será activada novamente depois de reiniciar a impressora com as configurações de fábrica.

5-6 Modo de Auto-Calibração de Sensor de Falha

Use este modo quando o papel não for correctamente detectado com a função de Detecção de Meio Inteligente.

A impressora fornece papel e calibra o Sensor de Falha automaticamente.

A impressora entrará em modo de erro se a detecção de papel falhar depois de alimentar até 2 metros de papel. O modo de erro pode ser libertado abrindo e fechando a tampa.

Experimente o modo de Calibração manual se a detecção de papel falhar neste modo.

A Detecção de Meio Inteligente será desactivada se a detecção de papel for bem sucedida neste modo.

5-6-1 Procedimento para executar a calibração

- Prima o botão de alimentação na sequência do 4º LED tal como indicado na secção 5-2-2 (LED 1 é laranja e LED 2 pisca Verde quatro vezes) para iniciar o Modo de Calibração Automática do Sensor de Falha.

5-7 Modo de Auto-Calibração de Sensor de Marca Preta

Use este modo quando o papel não for correctamente detectado com a função de Detecção de Meio Inteligente.

A impressora fornece papel e calibra o Sensor de Marca Preta automaticamente.

A impressora entrará em modo de erro se a detecção de papel falhar depois de alimentar até 2 metros de papel. O modo de erro pode ser libertado abrindo e fechando a tampa.

Experimente o modo de Calibração manual se a detecção de papel falhar neste modo.

A Detecção de Meio Inteligente será desactivada se a detecção de papel for bem sucedida neste modo.

5-7-1 Procedimento para executar a calibração

- Prima o botão de alimentação na sequência do 5º LED tal como indicado na secção 5-2-2 (LED 1 é laranja e LED 2 pisca Laranja quatro vezes) para iniciar o Modo de Calibração Automática do Sensor de Marca Preta.

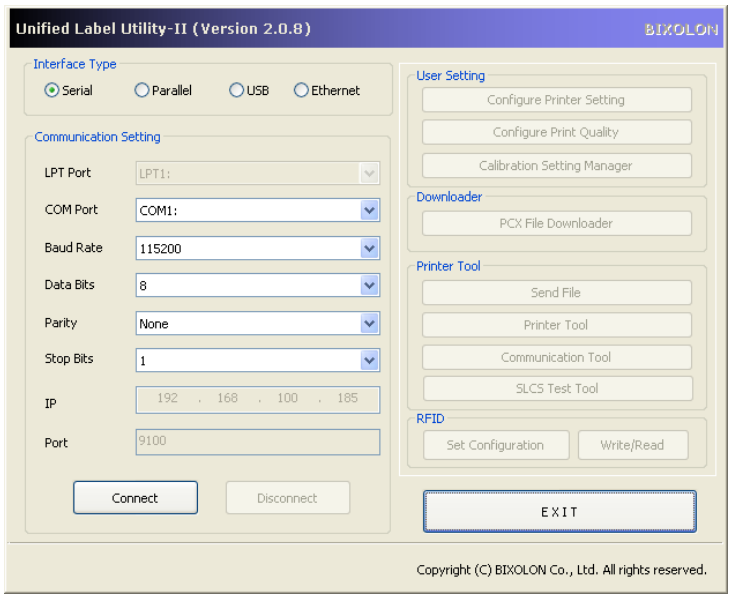
5-8 Modo de Calibração Manual

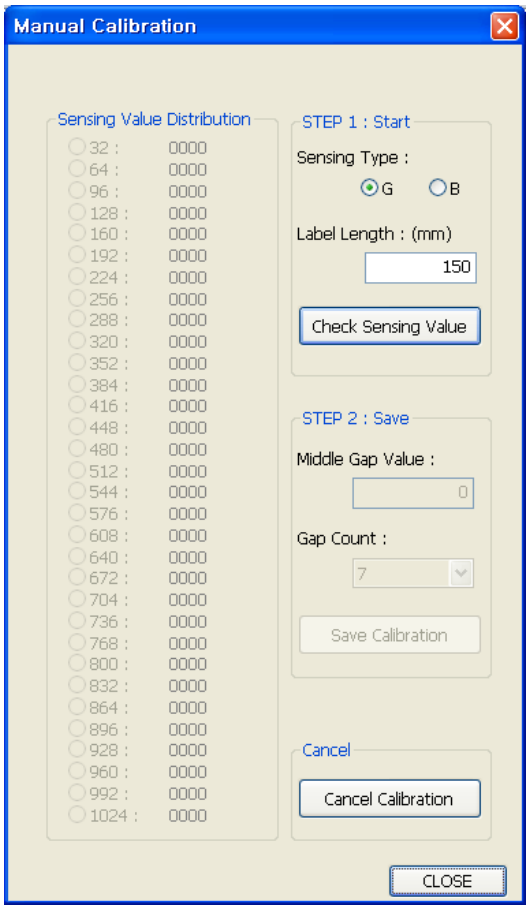
Calibração manual da detecção de meio pode ser usada quando a impressora não detectar um intervalo de meio (ou marca preta) mesmo depois de ter sido executada a auto-calibração.

Os utilizadores podem calibrar os parâmetros do sensor em detalhe utilizando o programa de utilidade fornecido pelo fabricante.

O utilitário pode ser obtido a partir do CD anexo.

Certifique-se de que a impressora está conectada e execute o programa de utilidade. Pressione o botão Gestor de Configuração de Impressão depois de configurar o tipo de interface.





1) Seleccione o tipo de sensibilidade e entrada de comprimento de papel por milímetro e clique em “Verificar Valor Sensibilidade”. Então a impressora começa a calibrar.
2) A impressora irá imprimir os valores digitalizados após a calibração e os valores irão surgir no ecrã.
3) Os valores de sensibilidade optimizada irão surgir em negrito à esquerda do ecrã utilitário. Seleccione um dos valores de sensibilidade optimizada clicando no botão de opção e depois clicando em "Guardar Calibração".
4) Se os valores escolhidos não funcionarem correctamente, tente outros valores entre as letras a negrito.
5) Para voltar ao valor inicial, clique em “Cancelar Calibração”

5-9 Modo Fecho da Tampa

5-9 Sobre o Modo Fecho da Tampa

- A área de impressão pode tornar-se fora da margem de papel se o papel não estiver na posição correcta de impressão quando a tampa for aberta e fechada.
- A impressora é colocada em Modo de Fecho de Tampa em vez de Modo de Espera de Impressão quando a tampa é fechada de modo a evitar este problema e aguarda pela entrada do utilizador.
- O estado dos LEDS é o seguinte neste modo:
  - LED 1: verde intermitente
  - LED 2: verde intermitente
- Os dados recebidos durante o Modo de Fecho de Tampa não são impressos e são impressos automaticamente quando a impressora recuperar para o Modo de Espera de Impressão.

5-9-2 Como mudar a impressora do Modo de Fecho de Tampa para o Modo de Espera de Impressão

- Pressione o botão Pausa para mudar para o Modo de Espera de Impressão sem alimentar qualquer papel.
- Pressione o botão de Alimentação para alimentar uma página para alinhar a posição do papel e mudar para o Modo de Espera de Impressão.

5-10 Modo de Cópia de Dados

Esta função pode ser usada para diagnosticar problemas de comunicação quando a impressora não funcionar correctamente.

Neste modo, os dados recebidos não são analisados e impressos, pelo contrário, são copiados em formato hex sem serem processados.

Desligue a impressora e volte a ligá-la para regressar ao Modo de Espera de Impressão.

5-10-1 Como iniciar o Modo de Cópia de Dados

1) Pressione o botão Pausa durante dois segundos durante o Modo de Espera de Impressão.

2) Ambos os LEDs irão mudar para a cor laranja e ouvir-se-á um som e a impressora será colocada no Modo de Configuração Autónoma.

3) Pressione o botão Alimentação na sequência do 3º LED em 5-2-2 (LED 1 Verde / LED 2 Vermelho – Pisca quatro vezes) para iniciar o Modo de Cópia de Dados.

5-11 Reiniciar de Fábrica

Esta função é usada para restaurar todas as configurações da impressora para as configurações padrão de fábrica.

5-11-1 Como reiniciar a impressora

1) Pressione o botão Pausa durante dois segundos durante o Modo de Espera de Impressão.

2) Ambos os LEDs irão mudar para a cor laranja e ouvir-se-á um som e a impressora será colocada no Modo de Configuração Autónoma.

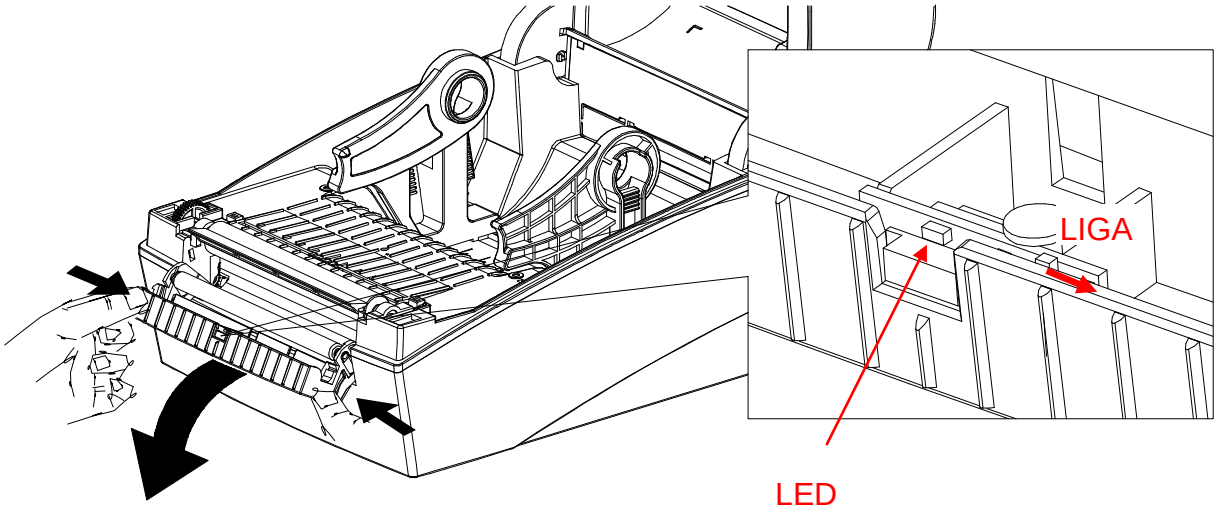
3) Pressione o botão Alimentação na sequência do segundo LED em 5-2-2 (LED 1 Verde / LED 2 Laranja – Pisca quatro vezes) para reiniciar a impressora para as configurações de fábrica e a função Detecção de Meio Inteligente será executada.

5-12 Destacador (Opção)

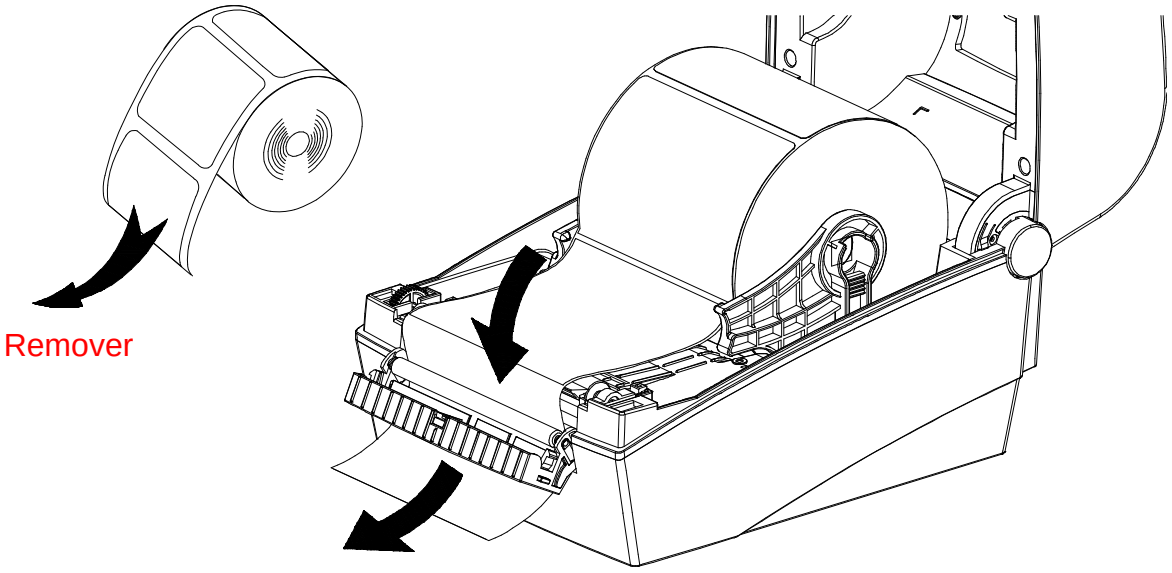
Como função que é usada para destacar etiquetas, é usada apenas com papel de etiqueta.

1) Abra a Tampa do Papel.

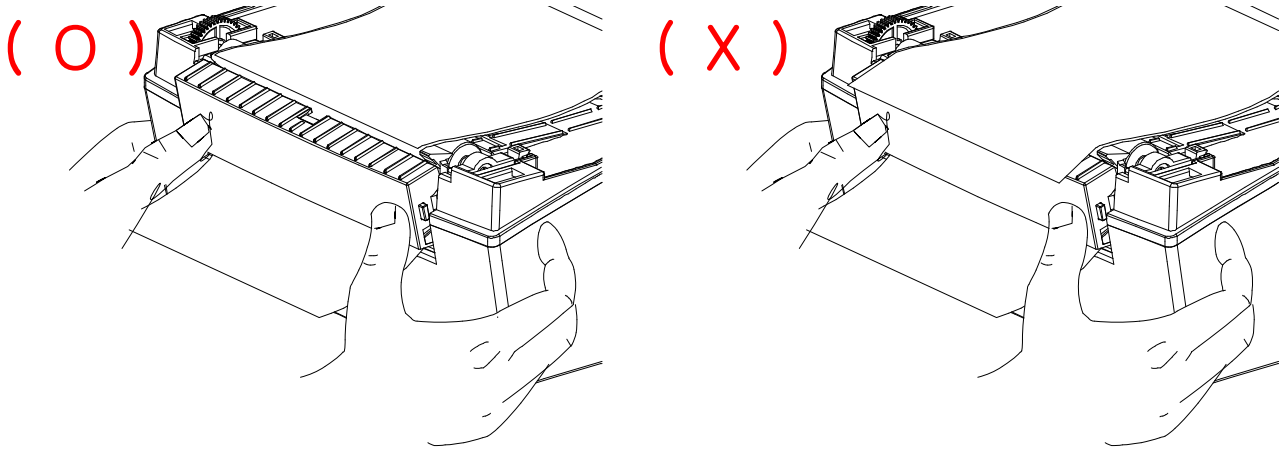
2) Abra a tampa do destacador de etiquetas e coloque o botão do destacador na posição ON (ligado).
- Veja se o LED se acendeu.



3) Remova uma folha do papel de etiqueta e insira o papel conforme exibido na imagem abaixo.



4) Feche a Tampa do destacador.



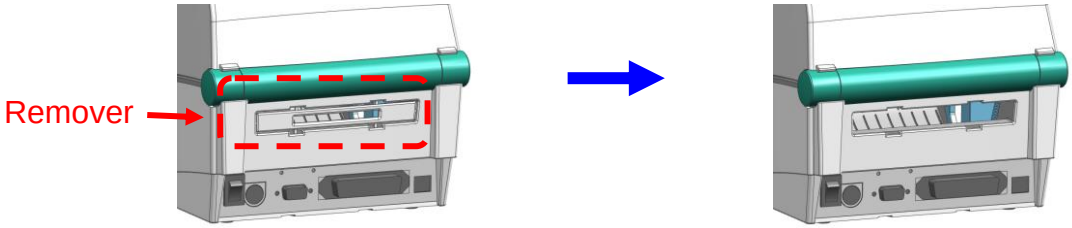
5) Feche a Tampa de Papel até que oiça um clique.

5-13 Usar Papel Zig-Zag

O fornecimento de papel externo à impressora é feito da seguinte forma.

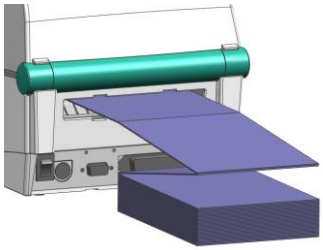
5-13-1 Preparação da Impressora
Remova a tampa de fornecimento de papel traseira no lado traseiro da impressora com uma faca ou outro instrumento de corte.

※ ATENÇÃO
- Tenha cuidado para não ferir as mãos e/ou qualquer outra parte do corpo quando efectuar

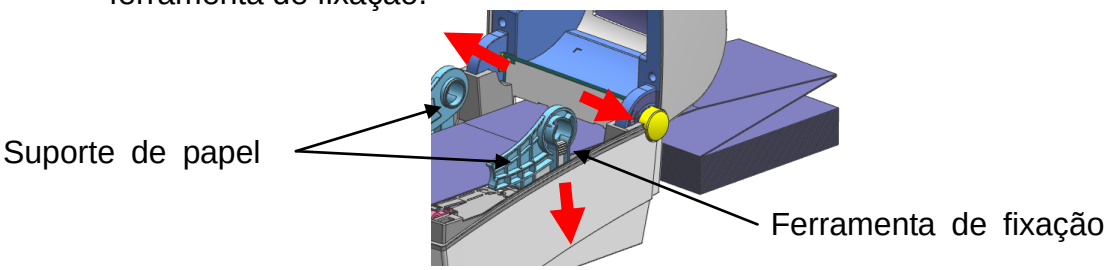


5-13-2 Quando usar Papel Zig-Zag

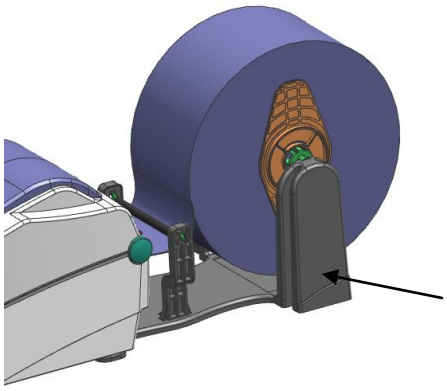
1) Insira o papel na parte de trás da impressora utilizando a ranhura e as guias.



2) Ajuste os Suportes de Papel à largura do papel e fixe o Suporte de Papel com a ferramenta de fixação.



5-13-3 Quando usar rolo de papel de capacidade maior (opção)

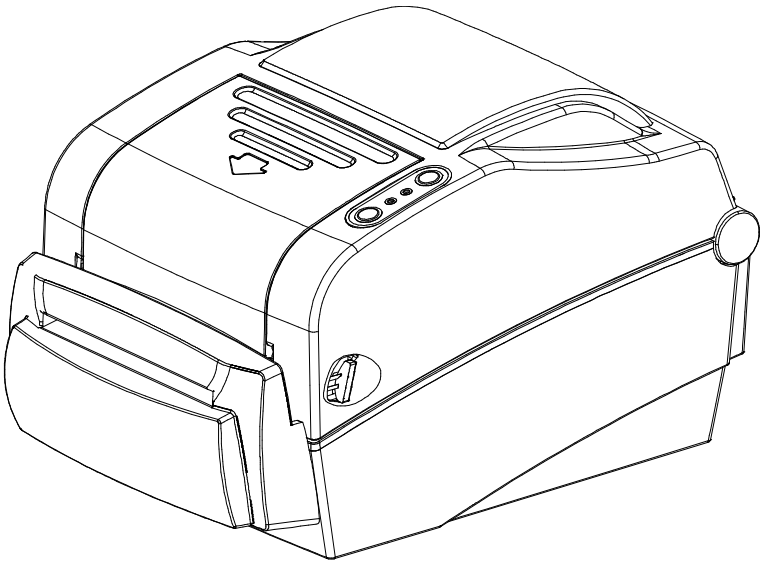


5-14 Cortador automático (Opção)

Para o corte automático de papel encontram-se disponíveis produtos equipados com cortador automático.

O Cortador automático pode ser controlado por comando. E a configuração padrão pode ser alterada pela Utilidade de Etiquetas Unificada II.

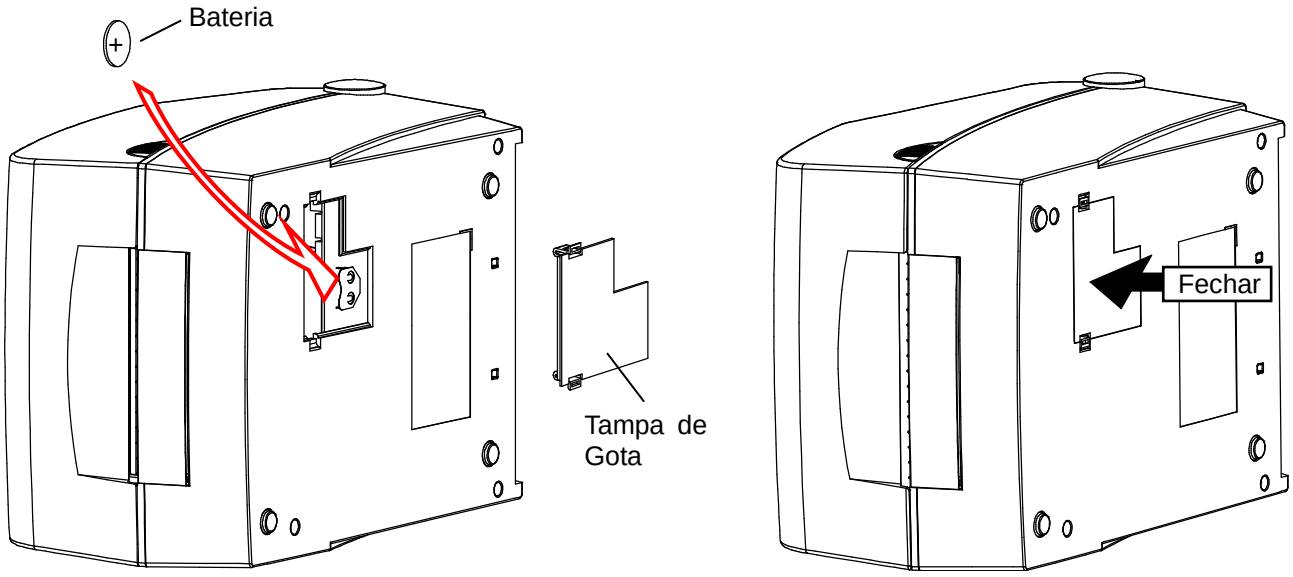
※ O método de instalação do papel é o mesmo que para o papel se cortador automático.



5-15 Relógio de Tempo Real (Opção)

A função da opção de Relógio em Tempo Real serve para imprimir a data e a hora na etiqueta. A data e a hora podem ser definidas na impressora utilizando o Utilitário de Etiqueta Unificado-II.

Poderá identificar uma bateria gasta ou fraca se a impressora fornecer, de forma contínua, a data e a hora incorrectas. Neste caso, necessita de substituir a bateria. Quando a bateria é substituída, a data e a hora serão reiniciadas.



※ ATENÇÃO

- Para sua segurança a Tampa de Gota no fundo da impressora deverá estar sempre fechada. Aquando da mudança de bateria, por favor, abra a tampa com o polegar e dedo indicador.
  Depois feche a tampa após mudar a bateria.
- Enrole a bateria aquando da reciclagem ou armazenamento para evitar curto-circuito.
- Não faça curto circuito à bateria. Poderá resultar em geração de calor ou incêndio.
- Não desmonte ou aqueça a bateria.

6. Limpeza da Cabeça

A qualidade de impressão pode ser afectada por pó, substâncias estranhas, substâncias adesivas ou outros materiais poluentes que ficam na cabeça da impressora ou no interior da mesma.

Quando suja, limpe a cabeça da impressora conforme se segue:

※ ATENÇÃO

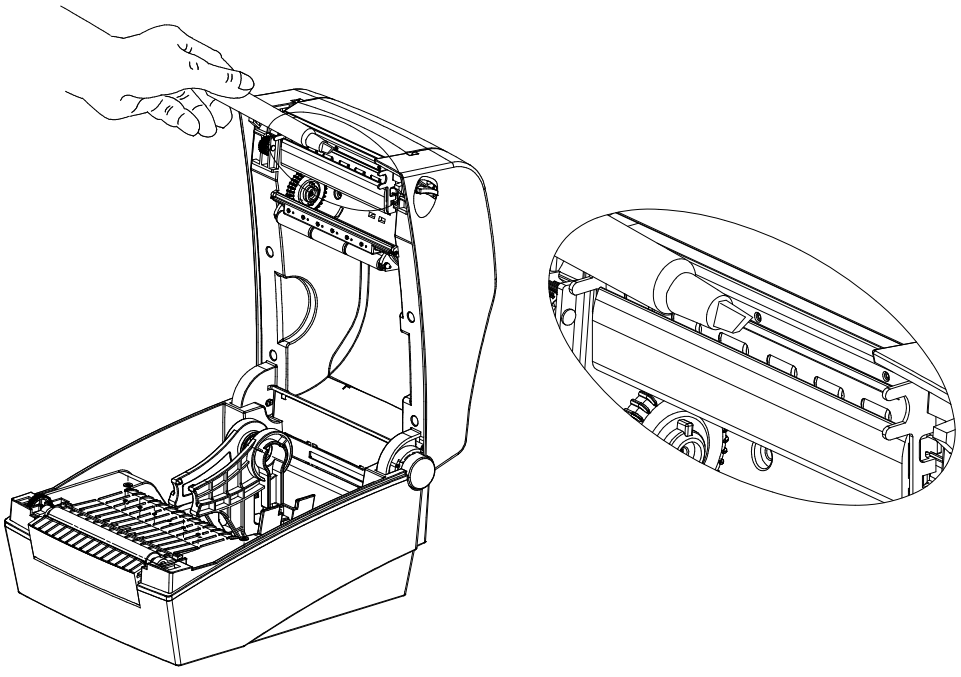
- Certifique-se de que desliga a impressora antes de efectuar a limpeza.
- Como a cabeça da impressora fica muito quente durante a impressão, se pretender limpar a cabeça de impressão desligue a impressora e aguarde 2 a 3 minutos antes de começar.
- Quando limpar a cabeça de impressão tenha cuidado para não tocar na parte quente da cabeça de impressão.
  → A cabeça da Impressora é susceptível de se danificar com a electricidade estática, etc.
- Tenha cuidado para não permitir que a cabeça de impressão sofra arranhões e/ou seja danificada de qualquer forma.

6-1 Limpeza da cabeça

1) Abra a tampa de papel e a Montagem de Fita e depois utilize a caneta de limpeza para limpar a cabeça na direcção do centro da cabeça para as pontas.

2) Depois de limpar a cabeça, não utilize a impressora até que o álcool usado para a limpeza evapore completamente (1 a 2 minutos) e a impressora esteja completamente seca.

※ Execute o processo de limpeza cada vez que o rolo de papel for substituído para evitar uma deterioração da qualidade de impressão.



6-2 Sensores de limpeza, Cilindro e/ou Via do Papel

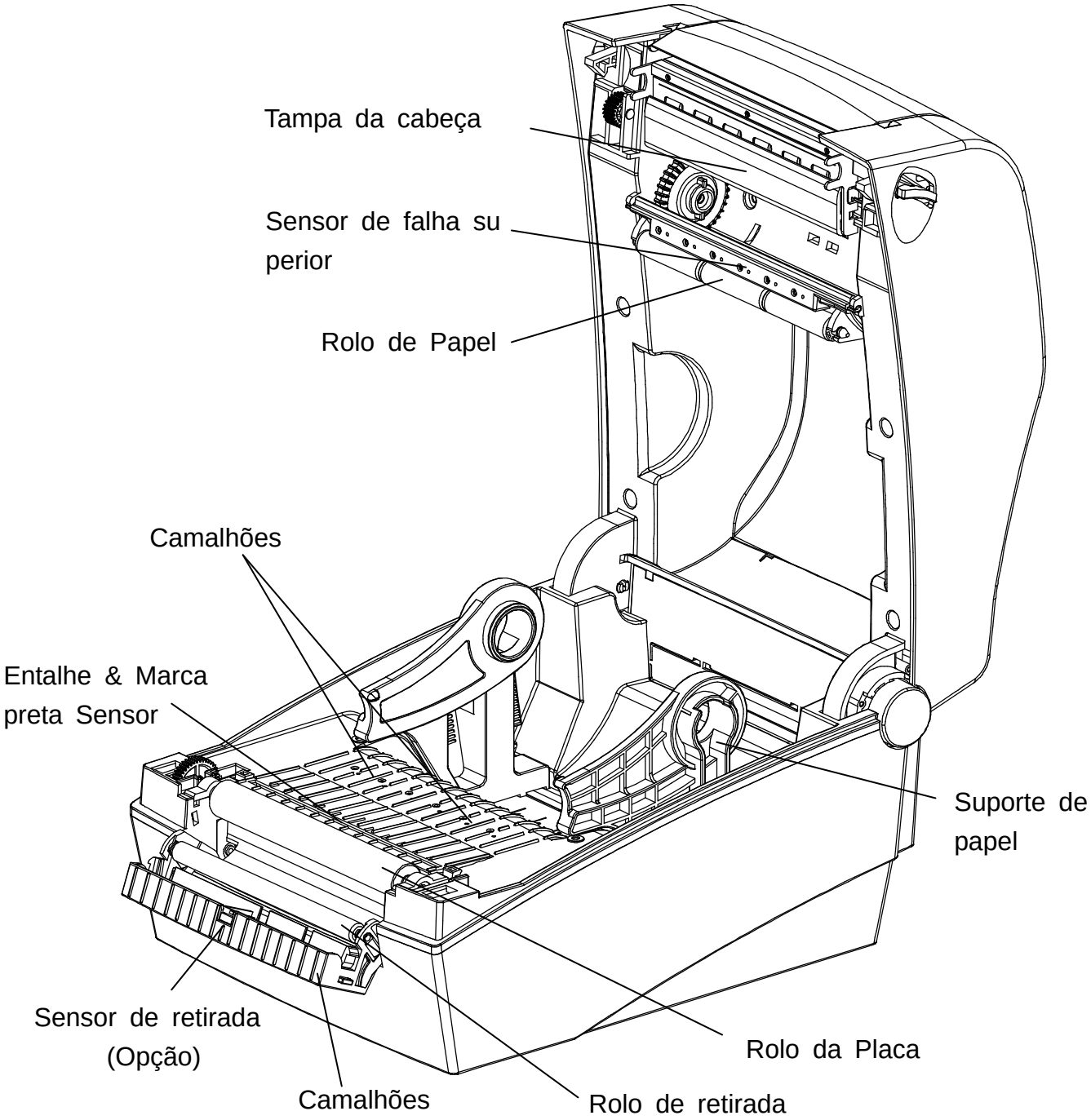
1) Abra a tampa do papel e da montagem da fita e remova o papel e a fita.

2) Remova qualquer poeira ou substância estranha utilizando um pano seco ou rolhão de algodão.

3) Mergulhe o pano ou o rolhão de algodão em álcool para uso médico e use-o para remover as substâncias estranhas adesivas ou outros materiais poluentes.

4) Depois de limpar a cabeça, não utilize a impressora até que o álcool usado para a limpeza evapore completamente (1 a 2 minutos) e a impressora esteja completamente seca.

※ Limpe as peças quando existir uma degradação do desempenho na qualidade de impressão ou detecção.



7. Anexo

7-1 Especificações

Item		Descrição
Impressora	Método de Impressão	Transferência Térmica / Impressão Térmica Directa
	Densidade Ponto	SLP-TX420 : 203 dpi (8 pontos/mm) SLP-TX423 : 300 dpi (11,8 pontos/mm)
	Largura de impressão	SLP-TX420 : Máx. 108 mm(Máx. 4.25”) SLP-TX423 : Máx. 105,7 mm(Máx. 4.16”)
	Velocidade de Impressão	SLP-TX420: Máx. 178 mm/seg (Máx. 7ips) SLP-TX423: Máx. 127 mm/seg (Máx. 7ips)
Papel	Largura	20 ~ 110 mm (0,79 ~ 4,33”)
	Rolo	Máx. 130mm(Máx. 5.12”)
	Núcleo	25,4 ~ 38,1mm (1 ~ 1,5”)
Fita	Comprimento / Largura	Máx. 74m/110mm (Máx. 4,3”)
	Tipo (Exterior)	Cera, Cera/Resina, Resina
	Núcleo	0,5”
Adaptador AC	Tensão de entrada	AC 100~240V
	Frequência	50/60 Hz
	Tensão de Saída	DC 24V ±5% / 2,5A
Condições de Utilização	Temperatura	5 ~ 40 ℃ (Operação) -20 ~ 60 ℃ (Armazenamento)
	Humidade (excepto para papel)	10 ~ 80 % RH (Operação) 10 ~ 90 % RH (Armazenamento)

※ Nota

- A velocidade de impressão pode variar dependendo da velocidade de transmissão de dados e a combinação dos comandos de controlo.
- Este equipamento destina-se a uso interior e toda a cablagem de comunicação limita-se ao interior do edifício.

* O interruptor é o dispositivo de conexão. Desligue o interruptor de qualquer perigo.

7-2 Tipos de Etiqueta

Os tipos de etiqueta utilizados com esta impressora são os seguintes.

- Etiquetas de controlo: PP
- Outras etiquetas: PET